

# sinbo

SAH 6109 HAVA NEMLENDİRİCİSİ

KULLANMA KILAVUZU



TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

AR

HR



**Değerli Müşterimiz,**

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

**Saygılarımızla,**

Sinbo Küçük Ev Aletleri

**SINBO SAH 6109 ULTRASONİK HAVA NEMLENDİRİCİ  
KULLANIM TALİMATI**

**Cihazla oynamamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.**

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

**Children being supervised not to play with the appliance.**

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## Русский

### SINBO SAN 6109 УЛЬТРАЗВУКОВОЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

#### 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

**Напряжение:** AC230 В~50 Гц

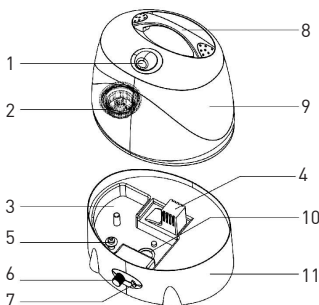
**Мощность:** 35 Вт

**Объем емкости:** 5.0 л

**Максимум:** 400 мл/с

#### 2. ДЕТАЛИ

1. Отверстие выхода пара
2. Крышка емкости для воды
3. Водяной желоб
4. Вентиляция
5. Датчик уровня воды
6. Кнопка контроля плотности пара
7. Сетевая кнопка
8. Ручка
9. Емкость для воды
10. Преобразователь
11. Сетевая база



#### 3. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Увлажнитель SAN-6109 изготовлен из пластика, пригодного для повторной переработки и соответствующего классу для пищевых продуктов. Он может непрерывно работать более 14 часов при условии максимальной плотности пара. К его достоинствам относятся расслабляющий пар, анионовая свежесть, экономия электроэнергии, бесшумная работа, функция автоматического отключения и длительный срок службы.

#### 4. ПРИНЦИП РАБОТЫ

За счет колебаний, создаваемых ультразвуковыми волнами, увлажнитель расщепляет воду на капельки размером 1 – 5 мкм. Затем эти частицы с помощью электрического вентилятора распыляются в пространстве. При этом вырабатывается и распространяется вокруг большое количество аниона. Таким образом, обеспечивается увлажнение воздуха и придание ему свежести.

#### 5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

**А.** Самой благоприятной средой для работы увлажнителя является температура от 0 С до 40С.

Перед первым включением прибора дайте ему постоять в комнате полчаса.

**В.** Рекомендуется использовать мягкую и кипяченую воду или дистиллированную воду. Температура воды не должна быть выше 40С.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

**C.** Снимите емкость для воды сетевой базы, откройте крышку, повернув ее против часовой стрелки, залейте в емкость воду, убедитесь, что силиконовая прокладка установлена на место правильно и закройте крышку емкости для воды, повернув ее по часовой стрелке.

**D.** Подключите прибор к источнику питания переведите кнопку в положение ВКЛ. Установите необходимую плотность пара, поворачивая кнопку контроля плотности пара.

### 6. ЧИСТКА И УХОД

#### A. ЕМКОСТЬ ДЛЯ ВОДЫ

**a.** Емкость для воды необходимо чистить часто. Рекомендуется проводить ее чистку раз в три дня.

**b.** Необходимо часто менять воду. Вода не должна находиться в емкости более двух дней.

#### B. ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ

В зависимости от географических факторов качество воды в разных регионах может быть различным. В некоторых местах вода может быть жесткой и содержит большое количество кальция и магния. Кроме того, использование для очистки воды хлора ведет к увеличению жесткости воды. В случае использования такой воды для увлажнения воздуха, наряду с водяным паром, с воздухом в большом количестве смешиваются ионы кальция и магния. Со временем на поверхностях предметов и на полу начинает образовываться известковый налет. Кроме того, известковый налет начинает появляться на преобразователе и водяном желобе, что отрицательно сказывается на функционировании увлажнителя. Для чистки преобразователя рекомендуется осуществлять приведенные ниже действия:

**a.** Налейте небольшое количество моющего средства (около 0.5 г) на преобразователь, добавьте немного воды и подождите от 2 до 5 минут.

**b.** С помощью мягкой щетки очистите поверхность преобразователя. Не используйте твердых предметов, чтобы отскрести его поверхность.

**c.** Используйте моющее средство, прилагаемое в комплекте вместе с прибором, или другие моющие средства, имеющиеся в продаже.

**d.** Не используйте для чистки преобразователя мыло или другие щелочные субстанции.

#### C. СЕТЕВАЯ БАЗА

**a.** Если на водяном желобе и датчике уровня воды тоже есть известковый налет, очистите их с помощью моющего средства, а затем прополощите водяной желоб чистой водой.

**b.** Не опускайте в воду сетевую базу и убедитесь, что вода не попала в вентилицию.

### 7. ХРАНЕНИЕ

Лучшим способом хранения прибора является использование его оригинальной упаковки. Перед укладкой на хранение очистите все части прибора и убедитесь, что они полностью высохли. При этом, снимите силиконовую прокладку, чтобы продлить срок ее службы.

### 8. ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

Знаете ли вы, что различные места имеют различную влажность воздуха и объекты также нуждаются в определенной влажности воздуха? Пожалуйста, примите к сведению следующее:

## ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

Оптимальная влажность воздуха для человеческого тела это: относительная влажность 45- 65%  
Оптимальная влажность воздуха для предупреждения и лечения заболеваний это: относительная влажность 40 – 55%

Для мебели и музыкальных инструментов: относительная влажность 40 – 60%

Для компьютеров и средств связи: относительная влажность 45 – 60%

Для танцевальных клубов, баров и других мест публичных развлекательных учреждений: относительная влажность 40 – 65%

Для библиотек, художественных выставок и музеев: относительная влажность 40 – 60%

### 9. ВНИМАНИЕ

**A.** Не рекомендуется использовать различные добавки, такие как духи, эссенции и т.д. Запрещено добавлять в емкость для воды вещества, содержащие щелочь.

**B.** Во время работы прибора не прикасайтесь к воде в желобе и других его частях, из-за неожиданной утечки электричества может произойти удар током.

**C.** Не направляйте отверстие выхода пара на детей, мебель, стены и т.д. Отрегулируйте его так, чтобы оно было направлено в открытое пространство.

**D.** Убедитесь, что прибор работает в отдалении от другой бытовой техники.

**E.** Не допускайте, чтобы прибор работал на неустойчивых поверхностях. Во время работы прибора не наклоняйте и не переворачивайте его.

**F.** В случае появления нехарактерного звука или запаха, пожалуйста, выключите прибор и немедленно выньте вилку из розетки.

**G.** Во время чистки или переноски прибора, обязательно отключайте его и снимайте емкость для воды. Тряска может привести к переливанию воды через край и попаданию на сетевую базу, что может повлиять на ее функционирование.

**H.** Не оставляйте прибор продолжительное время на солнце.

**I.** Не пытайтесь ремонтировать прибор или заменять его детали самостоятельно; обратитесь за помощью к профессионалам или в уполномоченный сервисный центр. Попытки неавторизованной модификации или переделки увлажнителя могут привести к неисправностям или опасным последствиям.

**J.** Если прибор не используется долгое время, выньте вилку из розетки и положите прибор на хранение в соответствии с правилами.

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

### 10. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЯ
Нет ни потока воздуха, ни пара	<p><b>A.</b> Прибор не включен в сеть.</p> <p><b>B.</b> Не включен выключатель.</p> <p><b>C.</b> Уровень воды в желобе слишком высок.</p> <p><b>D.</b> Утечка в емкости для воды</p>	<p><b>A.</b> Вставьте вилку в розетку.</p> <p><b>B.</b> Включите прибор.</p> <p><b>C.</b> Понижьте уровень воды в желобе.</p> <p><b>D.</b> Заверните крышку плотнее, чтобы не было утечки .</p>
Поток воздуха есть, но пара нет	<p><b>A.</b> В емкости нет воды.</p> <p><b>B.</b> Датчик уровня воды находится в неверном положении.</p> <p><b>C.</b> Слишком низкая температура прибора.</p>	<p><b>A.</b> Залейте воду в емкость.</p> <p><b>B.</b> Переустановите датчик уровня воды.</p> <p><b>C.</b> Перед использованием оставьте прибор в комнате постоять полчаса.</p>
Странный запах пара	Вода стояла в увлажнителе слишком долго.	Освободите емкость для воды и наполните ее заново.
Низкая интенсивность	<p><b>A.</b> В желобе слишком много воды</p> <p><b>B.</b> Кнопка контроля плотности пара переведена в положение минимума.</p> <p><b>C.</b> Известковые отложения на преобразователе</p> <p><b>D.</b> Вода слишком холодная.</p> <p><b>E.</b> Вода не вполне чистая.</p>	<p><b>A.</b> Вылейте воду из желоба и поставьте емкость повторно.</p> <p><b>B.</b> Отрегулируйте положение кнопки.</p> <p><b>C.</b> Очистите преобразователь</p> <p><b>D.</b> Используйте воду обычной температуры.</p> <p><b>E.</b> Освободите емкость для воды и наполните ее заново чистой водой.</p>
Поток пара очень слабый	<p><b>A.</b> Кнопка контроля плотности пара переведена в положение минимума</p> <p><b>B.</b> Между емкостью для воды и базой нет нормального контакта.</p> <p><b>C.</b> Вентилятор не работает как следует</p>	<p><b>A.</b> Отрегулируйте положение кнопки.</p> <p><b>B.</b> Убедитесь, что между емкостью для воды и базой установлен нормальный контакт.</p> <p><b>C.</b> Обратитесь к профессионалам, чтобы они проверили вентилятор в базе.</p>
Шум	<p><b>A.</b> Резонанс возникает из-за малого количества воды в емкости.</p> <p><b>B.</b> Резонанс возникает из-за неустойчивости поверхности</p>	<p><b>A.</b> Добавьте воды в емкость.</p> <p><b>B.</b> Поставьте прибор на устойчивую поверхность.</p>

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №: 1-6109-26052011

Наименование \_\_\_\_\_  
Модель \_\_\_\_\_  
Серийный номер \_\_\_\_\_  
Дата продажи \_\_\_\_\_  
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев  
Наименование, адрес  
и телефон торгующей организации \_\_\_\_\_

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-495-933 99 05, по электронной почте [info@sinbo.ru](mailto:info@sinbo.ru) или на сайте [www.sinbo.ru](http://www.sinbo.ru)

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею \_\_\_\_\_

(Подпись покупателя)

**Информация о произведенных работах**

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

**Импортер** : Общество с ограниченной ответственностью "ДЕИМА Рус", 121357, г. Москва, ул. Верейская, д. 17, помещении I, комнаты, № 106-114. Офис 513  
**Страна Производитель**: Китай





**CEVKO**  
YAKIT ÜYERİDİR



Made in P.R.C.  
İmal Yılı : 2011

- TEDARİKÇİ FİRMA / EXPORTER -  
**United Favour Development Limited**  
Unit B, 10/F Lee May Building 788-790  
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

- UYGUNLUK BEYANI / CE CONFORMITY -  
**Intertek Testing Services Shenzhen Ltd.**  
**Guangzhou Branch**



AE 11

Block E, No.7-2, Guangdong Software  
Science Park, Caipin Road, Guangzhou  
Science City, GETDD, Guangzhou, China  
JGZ0504133-1R2, JGZ0501134-1R2

**EEE Yönetmeliğine uygundur.**